

ABSTRAK

Tesis ini mengandungi lapan buah bab yang bermula dengan Bab Pendahuluan. Bab 2 pula membincangkan nilai kesantunan orang Melayu dalam konteks sosiobudaya masyarakatnya. Seterusnya Bab 3 membincangkan kerangka tesis yang dimulai dengan konsep kesantunan, perkaitan konsep muka dalam membina kesantunan, tujuh model kesantunan serta model kesantunan orang Melayu yang diasaskan daripada input budaya dan kepercayaan Islam. Bab ini juga menyentuh tentang pembinaan strategi kesantunan orang Melayu.

Bab 4 menekankan struktur majlis pertunangan yang dianalisis menerusi struktur makro dan struktur mikro. Struktur makro digunakan untuk melihat perlakuan bukan bahasa yang santun sejak ketibaan rombongan lelaki sehingga rombongan lelaki pulang. Struktur mikro pula melihat aspek pengurusan rundingan. Dapatan kajian menunjukkan bahawa majlis pertunangan yang dikaji adalah berstruktur. Struktur makro mempunyai 7 atur cara. Manakala struktur mikro pula mempunyai 3 peringkat, iaitu awal, pertengahan dan akhir. Dapatan menunjukkan bahawa struktur pertunangan penting dalam melancarkan perjalanan majlis yang tertib.

Bab 5 memaparkan dapatan dan tafsiran perlakuan verbal dan bukan verbal yang dianalisis dengan menggunakan parameter-parameter dalam perlakuan komunikatif. Dapatan kajian menunjukkan bahawa antara parameter penting yang terbabit dalam perlakuan verbal ialah *konfigurasi peranan, ambil giliran, pasangan adjesensi, pengulangan, ganti nama diri dan ayat penyata*. Parameter dalam perlakuan bukan verbal melibatkan *perwakilan, ruang dan jarak sosial, cara duduk serta ekspresi*

muka. Dapatan menunjukkan bahawa kesantunan dalam majlis pertunangan ditentukan oleh perlakuan verbal dan bukan verbal.

Bab 6 pula memaparkan analisis artifak dalam majlis pertunangan yang melibatkan dulang hantaran, peranannya serta makna bagi setiap artifak tersebut. Kajian menunjukkan bahawa dalam majlis pertunangan, artifak mempunyai makna yang tersendiri dan berperanan menyampaikan maksud hati. Maksud yang digambarkan menerusi artifak menggambarkan perasaan saling menyukai dan harapan terhadap hubungan yang mesra dan akrab.

Analisis kesantunan berbahasa dengan menggunakan strategi kesantunan berbahasa khususnya dalam majlis pertunangan dipaparkan di dalam Bab 7. Kajian mendapati bahawa terdapat tiga lapis strategi berbahasa, iaitu *Kategori Strategi Utama (Ketersiratan)*, *Kategori Strategi* dan *Strategi*. Terdapat 8 jenis *Kategori Strategi* yang kemudiannya dipecahkan menjadi 38 strategi yang lebih khusus untuk melihat strategi dalam setiap unit ujaran. *Strategi Hebahkan* merupakan strategi tertinggi daripada 38 strategi yang diungkapkan, dan diikuti oleh *Strategi Minta Maklumat*. *Strategi Pujian* merupakan strategi terendah. *Ketersiratan* merupakan *Kategori Strategi Utama* yang didapati menguasai 3 *Kategori Strategi* yang menyampaikan maksud secara tidak langsung, iaitu *Kategori Strategi Kiasan*, *Rujukan Sumber* dan *Ungkapan Rabbani*. *Ketersiratan* juga didapati terdapat dalam sebahagian kecil strategi yang lain. Pemilihan strategi kesantunan bergantung kepada konteks rundingan

Bab 8 menyimpulkan kajian serta mengemukakan saranan kajian lanjutan.

ABSTRACTS

The thesis consists of 8 chapters. Chapter 1 is the introductory chapter while Chapter 2 discusses the politeness values among the Malays in the context of socio-cultural background. Chapter 3 elaborates the thesis frameworks, which includes politeness concept, relationship of face concept and politeness development, models of politeness, as well as politeness models of the Malays basically derived from cultural inputs and Islamic faith. The Chapter also discusses the development of Malays' politeness strategy.

Chapter 4 emphasizes the structure of engagement ceremonies, which was analyzed by mean of macro and microstructure. Macrostructure was used as to identify non-verbal acts of politeness from the time of bridegroom's family members arrival till their departure. On the other hand, microstructure focuses on the aspects of management during negotiation, which comprises of three stages, that is, initial stage, middle stage and the conclusion. The research findings revealed that engagement ceremonies were of structural type, which determined the smooth flow of the events.

Chapter 5 reveals the findings and interpretation of verbal and non-verbal acts based on the analysis of parameters found within communicative acts. The findings showed that *role configuration, turn taking, adjacency pair, repeating information, pronominal usage* and *positive statements* were commonly used in verbal acts. Beside that, *use of surrogates, sitting arrangement, social space* and *face expression* were important parameters of non-verbal acts found in the discussions. Research findings

concluded that verbal and non-verbal acts determined the level of politeness in engagement ceremonial.

Chapter 6 reveals artifacts analysis of engagement ceremonies. The study found that artifacts played very significant role in any engagement ceremonials as each of the artifacts have its own symbolic role and function. It also reflects the nature of acceptance for both parties and their longing for cordial relationship.

Politeness analysis by mean of politeness strategy in engagement ceremonies is discussed in Chapter 7. The analysis discovered that there are three levels of strategies, namely, *main category strategy (Indirectness)*, *category strategy* and *strategy*. The *category strategy* consists of 8 strategies and these strategies can further be split into 38 *specific strategies*. These *specific strategies* were used to analyse each utterance recorded during the engagement ceremonials. The most highly mentioned or uttered was *Announcement Strategy* which was followed by *Get-on Information Strategy*. *Praise Strategy* was the least mentioned strategy. *Indirectness* have significantly influenced the three types of *category strategy*, that is *Metaphor Strategy*, *Rabbani Statement Strategy* and *Referencial Strategy*. The choice of good strategies has assured the smooth process of negotiation during engagement ceremonies.

Finally, Chapter 8 dicusses the research findings and recommendations.